

Séance du conseil communal du 7 octobre 2024

Résumé sommaire

Ordre du jour

Présences	3
Séance publique	3
1. Politique	3
1.1) Tableau de préséance du conseil communal	3
1.2) Octroi d'un congé politique supplémentaire à certains membres du conseil communal	3
2. Communications du collège des bourgmestre et échevins	3
3. Administration générale	4
3.1) Sylviculture – Présentation et vote sur le plan de gestion annuel 2025 – Approbation	4
4. Contrats et conventions	4
4.1) Convention du Club Aktiv Plus « Prënzeberg » – Approbation	4
4.2) Convention « Sauvons Bambi » – Approbation	4
4.3) Avenant à la convention Jugendtreff SaBa – Approbation	4
4.4) Contrats de prestation de service pour cours du soir et cours de langues – Approbation	4
4.5) Contrat de bail concernant la location du lot 50a dans la cité jardinière à Bascharage – Approbation	4
5. Patrimoine communal	4
5.1) Acte notarié – Acte de vente concernant l'acquisition d'un immeuble sis à Bascharage, 5, rue de l'École – Approbation	4
5.2) Acte notarié – Cession gratuite d'une parcelle d'un trottoir sis à Bascharage, rue de la Résistance – Approbation	4
6. Aménagement communal et environnement	5
6.1) Plan d'aménagement particulier – Modification ponctuelle des plans d'aménagement particulier – Quartiers existants types 1-13, 14 – Hôtellerie, exploitation agricole et zones publiques – Vote	5
6.2) Plan d'Aménagement Général de la commune de Käerjeng – Modification ponctuelle aux niveaux des bâtiments et gabarits protégés – Approbation	5
6.3) Lotissement des parcelles sises à Hautcharage – rue Bommel / rue Laangwiss (section BD de Bommelscheuer) – numéros cadastraux 108/869, 274/877 et 274/878 – Approbation	5
6.4) Lotissement des parcelles sises à Hautcharage – 6, rue Héierchen (section BD de Bommelscheuer) – numéros cadastraux 163/1025 et 163/1026 – Approbation	5

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

6.5)	Lotissement des parcelles sises à Clemency – rue des Prés (section CA de Clemency) – numéros cadastraux 310/2261 et 311 – Approbation	5
7.	Projets et devis	5
7.1)	Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24013 – Démolition du Centre sociétaire et réaménagement du café « Lénger Stuff » à Linger – Approbation du projet avec devis	5
7.2)	Budget extraordinaire – 4/810/221311/24014 – Travaux de rénovation du café « Féngeger Stuff » à Fingig – Approbation du projet avec devis	5
7.3)	Budget extraordinaire – 4/624/221313/14005 – Réaménagement du boulevard J.-F. Kennedy à Bascharage – Approbation d'un devis supplémentaire.....	6
8.	Finances communales	6
8.1)	Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24013 – Démolition du Centre Sociétaire et réaménagement du café « Lénger Stuff » à Linger – Demande d'un crédit spécial	6
8.2)	Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24014 – Travaux de rénovation du café « Féngeger Stuff » à Fingig – Demande d'un crédit spécial.....	6
8.3)	Budget ordinaire 2024 – Tableau collectif des modifications budgétaires – Approbation	6
9.	Réglementation communale.....	6
9.1)	Modification du règlement général de la circulation de la commune de Käerjeng.	6
9.2)	Centres culturels et salles de fêtes – Fixation des indemnités revenant aux gérants des débits de boissons « Kéinziger Festsall » et « Aal Schoul Féngig », article budgétaire 3/831/648120/99001 P.....	6
9.3)	Fixation d'une taxe d'entrée pour manifestations de grande envergure aux « Käerjenger Treff » et « Kéinziger Festsall ».....	6
10.	Règlements temporaires de la circulation édictés par le collège des bourgmestre et échevins – Confirmation	7
10.1)	Règlement temporaire de la circulation, dans la rue du 9 août 2019 à Bascharage, édicté d'urgence par le collège des bourgmestre et échevins en séance du 20 septembre 2024, délibération n°1	7
11.	Commissions consultatives et légales	7
11.1)	Remplacement d'un membre dans la Commission des bâtisses	7
11.2)	Remplacement d'un membre dans la Commission scolaire.....	7
12.	Questions et réponses	7
	Séance à huis clos.....	7
13.	Personnel communal.....	7

Présences

Présents: Michel Wolter, bourgmestre, Yves Cruchten, Frank Pirrotte et Mireille Duprel, échevins ; Danielle Schmit, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Arsène Ruckert, Christian Kirwel, Louis Philippe, Nathalie Demeyer-Scholler, Jil Feipel, Jérôme Hautus, Vincenzo Turcarelli et Joseph Hames, conseillers ; Jean-Marie Pandolfi, secrétaire communal.

Excusé : Tom Ferber (délégation du droit de vote à Michel Wolter), conseiller.

Début de séance : 14h00

Lieu : Maison communale / salle des séances

Séance publique

Avant le début de la séance, Monsieur Joseph Hames a été assermenté comme nouveau conseiller communal. Monsieur Hames remplace Monsieur Fernand Kartheiser, démissionnaire, en tant que représentant de l'ADR au conseil communal.

1. Politique

1.1) Tableau de préséance du conseil communal

1	Michel WOLTER	CSV	09.10.2011
2	Yves CRUCHTEN	LSAP	09.10.2011
3	Frank PIRROTTE	CSV	09.10.2011
4	Danielle SCHMIT	CSV	09.10.2011
5	Josée-Anne SIEBENALER-THILL	déi gréng	09.10.2011
6	Arsène RUCKERT	LSAP	09.10.2011
7	Mireille DUPREL	LSAP	19.02.2016
8	Christian KIRWEL	CSV	28.04.2022
9	Louis PHILIPPE	CSV	11.06.2023
10	Nathalie DEMEYER-SCHOLLER	CSV	11.06.2023
11	Tom FERBER	CSV	11.06.2023
12	Jil FEIPEL	LSAP	11.06.2023
13	Jérôme HAUTUS	DP	11.06.2023
14	Vincenzo TURCARELLI	INDEPENDANT	11.06.2023
15	Joseph HAMES	ADR	07.10.2024

Approbation unanime.

1.2) Octroi d'un congé politique supplémentaire à certains membres du conseil communal

Le conseil communal accorde trois heures de congé politique supplémentaires à l'échevine Mireille Duprel et à la conseillère Nathalie Demeyer-Scholler.

Approbation unanime.

2. Communications du collège des bourgmestre et échevins

Le bourgmestre Michel Wolter informe le conseil communal de la situation actuelle concernant la convention du TICE. Celle-ci est arrivée à échéance le 1.1.2024 et sera reconduite pour les années 2024 et 2025.

En outre, l'étude sur le trafic au « Kordall » commandité par les communes de Differdange, Pétange, Sanem et Käerjeng devrait être achevée d'ici fin 2025.

3. Administration générale

3.1) Sylviculture – Présentation et vote sur le plan de gestion annuel 2025 – Approbation

Le garde forestier Marc Gengler présente le plan de gestion annuel pour l'année à venir. Les recettes s'élèvent à 137.000 €, les dépenses à 431.000 €.

Conformément aux dispositions de la loi communale, le conseiller Jérôme Hautus quitte la séance pour ce point.

Approbation unanime.

4. Contrats et conventions

4.1) Convention du Club Aktiv Plus « Pränzebierg » – Approbation

Hormis le changement de nom de « Club Senior Pränzebierg » en « Club Aktiv Plus Pränzebierg », il n'y a pas de changement par rapport aux années précédentes.

Approbation unanime.

4.2) Convention « Sauvons Bambi » – Approbation

L'objectif de cette convention est de sauver les faons dans les champs avant le fauchage.

Approbation unanime.

4.3) Avenant à la convention Jugendtreff SaBa – Approbation

Par rapport aux années précédentes, il n'y a que de légères adaptations au niveau financier.

Approbation unanime.

4.4) Contrats de prestation de service pour cours du soir et cours de langues – Approbation

22 contrats de prestations de service sont approuvés par le conseil communal.

Approbation unanime.

4.5) Contrat de bail concernant la location du lot 50a dans la cité jardinière à Bascharage – Approbation

Madame Séverine Da Fonte de Bascharage loue la parcelle n° 50a.

Approbation unanime.

5. Patrimoine communal

5.1) Acte notarié – Acte de vente concernant l'acquisition d'un immeuble sis à Bascharage, 5, rue de l'École – Approbation

La commune acquiert auprès du « Fonds du Logement » la maison numéro 5 dans la rue de l'École à Bascharage au prix de 450.000 €.

Approbation unanime.

5.2) Acte notarié – Cession gratuite d'une parcelle d'un trottoir sis à Bascharage, rue de la Résistance – Approbation

La société GM PROMOTIONS S.à r.l. cède le trottoir à la commune pour une surface totale de 0,56 are.

Approbation unanime.

6. Aménagement communal et environnement

6.1) Plan d'aménagement particulier – Modification ponctuelle des plans d'aménagement particulier – Quartiers existants types 1-13, 14 – Hôtellerie, exploitation agricole et zones publiques – Vote

Madame Carole Juttel, architecte communale, explique les détails.

Approbation unanime.

6.2) Plan d'Aménagement Général de la commune de Käerjeng – Modification ponctuelle aux niveaux des bâtiments et gabarits protégés – Approbation

Madame Juttel présente les détails de la modification ponctuelle du PAG.

Approbation unanime.

6.3) Lotissement des parcelles sises à Hautcharage – rue Bommel / rue Laangwiss (section BD de Bommelscheuer) – numéros cadastraux 108/869, 274/877 et 274/878 – Approbation

La demande vise à aménager un bassin de rétention dans la zone industrielle nationale.

Approbation unanime.

6.4) Lotissement des parcelles sises à Hautcharage – 6, rue Héierchen (section BD de Bommelscheuer) – numéros cadastraux 163/1025 et 163/1026 – Approbation

La demande concerne deux parcelles situées dans la zone industrielle nationale.

Approbation unanime.

6.5) Lotissement des parcelles sises à Clemency – rue des Prés (section CA de Clemency) – numéros cadastraux 310/2261 et 311 – Approbation

La demande vise à créer des jardins derrière les maisons de la rue des Prés à Clemency.

Approbation unanime.

7. Projets et devis

7.1) Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24013 – Démolition du Centre sociétaire et réaménagement du café « Lénger Stuff » à Linger – Approbation du projet avec devis

Le projet, dont le coût est estimé à 400 000 €, est présenté par le technicien, Monsieur Miguel Alvares.

Approbation unanime.

7.2) Budget extraordinaire – 4/810/221311/24014 – Travaux de rénovation du café « Féngeger Stuff » à Fingig – Approbation du projet avec devis

Monsieur Miguel Alvares, technicien, présente les travaux prévus dans leurs détails. Le devis s'élève à 100 000 €.

Approbation unanime.

7.3) Budget extraordinaire – 4/624/221313/14005 – Réaménagement du boulevard J.-F. Kennedy à Bascharage – Approbation d'un devis supplémentaire

Le devis supplémentaire, principalement dû à l'augmentation des prix des matériaux de construction, s'élève à 2.200.000 €. Les coûts totaux du projet s'élèvent désormais à 12.305.000 €.

Approbation unanime.

8. Finances communales

8.1) Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24013 – Démolition du Centre Sociétaire et réaménagement du café « Lénger Stuff » à Linger – Demande d'un crédit spécial

Un crédit spécial de 400.000 € est approuvé par le conseil communal.

Approbation unanime.

8.2) Budget extraordinaire 2024 – 4/810/221311/24014 – Travaux de rénovation du café « Féngeger Stuff » à Fingig – Demande d'un crédit spécial

Un crédit spécial de 100.000 € est approuvé par le conseil communal.

Approbation unanime.

8.3) Budget ordinaire 2024 – Tableau collectif des modifications budgétaires – Approbation

Le tableau prévoit une augmentation des recettes de 245.792,54 € ainsi qu'une augmentation des dépenses de 232.261,28 €.

Approbation unanime.

9. Réglementation communale

9.1) Modification du règlement général de la circulation de la commune de Käerjeng

Les amendements sont présentés par Monsieur Jérôme Michels, technicien. La majeure partie concerne l'apaisement général du trafic dans les différentes localités de la commune.

Approbation unanime.

9.2) Centres culturels et salles de fêtes – Fixation des indemnités revenant aux gérants des débits de boissons « Kéinziger Festsall » et « Aal Schoul Féngig », article budgétaire 3/831/648120/99001 P

La licence de débit de boissons du « Kéinziger Festsall » est indemnisée chaque année à hauteur de 1.800 €, celle de l'« Aal Schoul Féngig » à hauteur de 600 €.

Approbation unanime.

9.3) Fixation d'une taxe d'entrée pour manifestations de grande envergure aux « Käerjenger Treff » et « Kéinziger Festsall »

Le collège des bourgmestre et échevins propose un droit d'entrée de 25 € pour les manifestations de grande envergure.

Approbation unanime.

10. Règlements temporaires de la circulation édictés par le collège des bourgmestre et échevins – Confirmation

10.1) Règlement temporaire de la circulation, dans la rue du 9 août 2019 à Bascharage, édicté d'urgence par le collège des bourgmestre et échevins en séance du 20 septembre 2024, délibération n°1

Approbation unanime.

11. Commissions consultatives et légales

11.1) Remplacement d'un membre dans la Commission des bâtisses

Sur demande de l'ADR, Monsieur Fernand Schroeder remplace Madame Sylvie Mischel.

Approbation unanime.

11.2) Remplacement d'un membre dans la Commission scolaire

Monsieur Luc Speller est remplacé par Madame Rachel Pirrotte, responsable du « Service de l'enfance ».

Approbation unanime.

12. Questions et réponses

Séance à huis clos

13. Personnel communal

Conformément aux dispositions de la loi communale, ces points ont été traités à huis clos.

Fin de la séance : 17:00